

**ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА СА ГЛАВНОГ
ПРЕТРЕСА ОДРЖАНОГ ДАНА 04. ОКТОБРА 2006. ГОДИНЕ**

Председник већа: Наставак главног претреса у кривичном предмету са службеном ознаком КП.бр.5/03 у кривичном поступку против окривљеног Милорада Улемека и других окривљених, по оптужници Окружног јавног тужилаштва у Београду - Специјалног тужилаштва Кт.С.бр.2/03 од 21. августа 2003. године.

Веће је у истом саставу: председник већа судија Ната Месаровић, чланови већа судије Милимир Лукић и Радмила Драгичевић-Дичић, са записничарем Љиљаном Атлагић.

Констатујем да су на главни претрес приступили:

заменик Специјалног тужиоца Јован Пријић, пуномоћник породице оштећеног Председника Владе Републике Србије др. Зорана Ђинђића адвокат Рајко Даниловић и Катарина Костић, окривљени Милорад Улемек са браниоцем адвокатом Слободаном Миливојевићем, окривљени Звездан Јовановић са браниоцем адвокатом Ненадом Вукасовићем, браниоци окривљених Милоша Симовића и Александра Симовића адвокати Миодраг Рашић и Желимир Чабрило, бранилац окривљеног Владимира Милисављевића адвокат Александар Поповић, бранилац окривљеног Нинослава Константиновића адвокат Жељко Грбовић по заменичком пуномоћју адвоката Оливере Ђорђевић, бранилац окривљеног Сретка Калинића адвокат Александар Ђорђевић, бранилац окривљеног Милана Јуришића званог «Јуре» адвокат Жељко Грбовић по заменичком пуномоћју, окривљени Душан Крсмановић са браниоцем адвокатом Милованом Комненићем, окривљени Саша Пејаковић са браниоцем адвокатом Крстом Боботом, окривљени Бранислав Безаревић са браниоцем адвокатом Жељком Грбовићем и окривљени Жељко Тојага са браниоцем адвокатом Крстом Боботом.

Председник већа доноси

РЕШЕЊЕ

Да се главни претрес настави.

Главни претрес је јаван.

Веће доноси

РЕШЕЊЕ

Да се у наставку доказног поступка изведе процесна радња читање исказа саслушаног сведока оштећеног Милана Веруовића од 20. априла 2004. године.

Молим да се прикаже транскрипт од 20. априла 2004. године где је транскриптован исказ Милана Веруовића у својству оштећеног.

Молим режију да они наставе са приказивањем овог исказа.

Молим режију да почну они са емитовањем од стране 12 јер нешто не иде како треба по договору.

Опет нешто прескаче. Вратите на 11. страну.

Вратите поново на 11. страну и немојте прескакати. Имамо један део који је прескочен потпуно.

Шта сада опет враћа на 11. страну.

Молим вас да режија сама настави да показује овај транскрипт од 11. стране па надаље. Немојте Никола ви ништа да радите.

Вратите да видимо крај оне стране, па да се лагано настави. Ако треба прекид молим вас кажите за прекид да се договоримо како ћемо транскрипте приказивати.

Није циљ само да се убаци страна и да се иде даље.

Ако режија може нека стане да пробамо да сарадник настави са приказивањем страница.

Констатујем да смо завршили читање исказа оштећеног Милана Веруовића са транскрипта од 20. априла 2004. године.

Да ли неко од учесника у поступку има нешто ново да примети што није забележено у овом транскрипту након давања исказа сведока Милана Веруовића?

Констатујем да заменик Специјалног тужиоца нема ништа да примети.

Пуномоћници оштећених такође.

Да ли одбрана има нешто ново?

Констатујем да одбрана нема ништа ново да примети.

Да ли неко нешто од оптужених има да примети?

Констатујем да оптужени немају ништа ново да примете.

Председник већа доноси

РЕШЕЊЕ

Прекида се главни претрес ради одмора у трајању од 20 минута.

НАСТАВАК ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА

Председник већа: Наставак главног претреса у 12,50 часова.

Главни претрес се наставља извођењем процесне радње читања исказа сведока Александра Бијелића од 21. априла 2004. године и то са транскрипта када је транскриптован његов исказ 21. априла 2004. године.

Адв. Слободан Миливојевић: Опростите што прекидам, међутим сигнализира ми мој брањеник да ништа не могу да прате.

Председник већа: Молим?

Адв. Слободан Миливојевић: Да не могу да прате.

Председник већа: Иначе сам мислила да убрзамо мало читање ових исказа сведока који су саслушани током овог поступка, не зато што ми се жури како би то неко хтео да представи, него због тога да једноставно не личимо себи на папагаје. Судија Лукић то сам већ једном рекла, судија Лукић и ја смо били чланови већа када је председавао господин Марко Кљајевић судија у овом предмету, а сви остали учесници у овом кривичном поступку присуствовали су извођењу сваке процесне радње саслушања сведока и вештака током овог поступка. Једино ко није учествовао у овом поступку то је нови члан већа судија Радмила Драгичевић-Дичић. Колегиница је упозната са предметом, добила је транскрипте и електронски и писани запис. Сви остали су добили транскрипте, ми данас и све ове дане ништа друго нисмо чинили него смо читали оно што смо већ чули и безброј пута прочитали. Ја мислим да је у реду да констатујемо да смо прочитали и да ћемо редом тако пуштати по неколико страница и констатовати да смо прочитали исказе сведока, а уколико наравно свако ће имати право од оних присутних учесника у кривичном поступку да стави евентуално неку нову примедбу. Претпоставка је да сте се сви припремали за главни претрес, знате увек шта ћемо радити, па ако сте у току поступка приметили да тај исказ сведока је контрадикторан са неким другим исказом или сведока сарадника или самог сведока, или не знам са другим материјалним доказима, да те примедбе после сваког читања исказа сведока ставите и да о томе после веће одлучује. Ето то је то.

Адв. Слободан Миливојевић: Председниче, ја вам се захваљујем на објашњењу, али вас молим за један минут консултације са мојим клијентом.

Председник већа: Изволите.

Адв. Слободан Миливојевић: Мој брањеник има приговор на овакав начин рада па сматра да на овај начин се практично ако треба проформе ради да се то заврши, да се ради, онда боље да се не ради на овај начин, ако је потребно форму задовољити.

Председник већа: Не разумем. Нисам вас чула добро.

Адв. Слободан Миливојевић: Кажем ако је потребно да се проформа изведе ове радње, онда нема потребе уопште да их изводимо. То је став одбране и сматрамо да ви сами треба као председник већа да одлучите о томе шта даље. Да ли ћемо ми претрчавати овако или ћемо пратити транскрипт онако како смо до сада радили.

Председник већа: Знате шта, право на правично суђење не захтева брже суђење да би се нешто брзо судило и пресудило. Него дозвољава могућност да се докази изведу. Ја сам мало пре објаснила да ми заиста овде ништа друго не радимо него оно што смо све до сада урадили, чему смо сви присуствовали, о чему смо сви добили транскрипте и не видим разлога зашто бисмо сада данима овде гледали у ове мониторе и читали исказе сведока уз примедбе забрањена питања и тако даље и сами знате шта је било.

Адв. Крсто Бобот: Захваљујем судија. Ја сам се јавио да ставим примедбу и да подржим колегу Миливојевића. Ја практичне разлоге ваше разумем, али ми се морамо држати ЗКП-а. У ЗКП-у јасно пише, чак ако бисмо га стриктно примењивали морало би наглас да се чита, значи већ је ово једно пуштање преко екрана...

Председник већа: Не пише нигде. Нигде не пише наглас. Само каже прочитаће се.

Адв. Крсто Бобот: Прочитаће се. Ја тумачим да то значи да треба да се чита пошто је то и колега Делибашић рекао претрес је јаван. Можда неко од публике жели да чује садржину тих записника и тако даље. Они немају могућност да то прате. Према томе и ово је већ једна да кажемо практична радња која убрзава ствар. Ту одлуку о читању ми нисмо ни предложили, нити донели. Донело је КВ веће овог суда. Значи само се поставља питање хоћемо ли да прочитамо или нећемо да прочитамо, или ћемо да овако провучемо кроз екран да констатујемо да је прочитано, а да није прочитано. То је врло просто питање, једна стриктна примена Законика о кривичном поступку на вама је да одлучите како ћемо то урадити. Ја лично чак мислим да би много брже било да смо уживо те људе довели па их питали је ли остајете у свему при исказу, они кажу остајемо и завршили смо причу. А ако треба да читамо, онда морамо да читамо или нећемо читати. То је врло једноставно. Практичне разлоге разумем, али мислим да ћемо прекршити ЗКП на тај начин. Ја се слажем са тим судија и то јесте заиста тако у пракси, а да се овде у овом Одељењу суда води класичан записник онда не би било проблема за суд. Констатује се да је прочитано. Нико не стави примедбу, али овде се снима и ако ми то не прочитамо увек неко може да стави у жалби ко буде заинтересован да

напише жалбу да стави примедбу да тај доказ није изведен и да предложи да се погледа видео снимак па да се види да то није изведено. То је проблем који ова технологија која иначе убрзава, ствар сада заиста прави судском већу проблем, али мислим да закон не даје могућност да то заобиђемо. Ето.

Председник већа: Ево овако, ићи ћемо онако како смо се консултовали председник већа и чланови већа. Пуштаћемо лаганије онај део где сведоци износе у свом слободном излагању оно о чему су сведочили, а након тога ћемо констатовати да смо извршили читање исказа тог сведока. Имаћете после на то уз пресуду право на жалбу.

Констатује се да је прочитан исказ сведока Александра Бијелића од 21. априла 2004. године.

Читање је извршено са транскрипта од наведеног датума.

Даље, прелазимо на спровођење процесне радње читање исказа сведока Дражена Настића од 21. априла 2004. године.

Констатујем да смо извршили читање транскрипта о саслушању сведока Дражена Настића од 21. априла 2004. године.

Да ли неко од учесника у поступку има нешто да примети, а што није било предмет примедби и није записано у транскрипту од 21. априла 2004. године?

Констатујем да заменик Специјалног тужиоца и пуномоћници оштећених немају ништа да примете.

Одбрана?

Констатујем да нема нико ништа да примети од стране бранилаца.

Да ли неко од оптужених има нешто да примети на исказ и читање исказа овог сведока?

Констатујем да се нико не јавља за реч.

Извешћемо процесну радњу читање исказа сведока Срђана Бабића са записника са главног претреса од 21. и 22. априла 2004. године.

Приступићемо најпре читању транскрипта од 21. априла 2004. године.

У транскрипту од 22. априла 2004. године исказ сведока Срђана Бабића.

Констатујем да смо прочитали исказ сведока Срђана Бабића са транскрипта од 21. и 22. априла 2004. године.

Да ли неко има нешто да примети у односу на овај прочитани исказ што није констатовано у транскриптима када је непосредно изведена радња саслушања сведока Срђана Бабића?

Констатујем да се нико од учесника у поступку не јавља да стави примедбу, нити да има нешто да примети.

Прелазимо на спровођење процесне радње доказне читање исказа сведока Јована Ђурића са главног претреса од 22. априла 2004. године.

Чита се транскрипт од 22. априла 2004. године и исказ сведока Јована Ђурића.

Адв. Слободан Миливојевић: Ја вас молим поново за контакт са мојим брањеником јер је затражио.

Само желим да пренесем став мог брањеника да ово веће и сви учесници у овом поступку не сматрају да је захтев за читање на овај претходно изложени начин није никаква намера да се изврши било каква опструкција у предмету. Једноставно смо само хтели да се редослед и начин читања усклади са оним могућностима које ми имамо да би могли визуелно то да пропратимо. У реду је, само желим да кажем да не сматрате то опструкцијом него једноставно само наш став. Ја се

извињавам председниче, али нека буде и опструкција. Ја вас молим да имате у виду да је ово стање у овој судници такво као да смои заиста...Ко је ово лице овде? Ја вас само молим да уважите то као један од предлога за размишљање да не би оволико...

Председник већа: Констатујем да смо прочитали исказ сведока Јована Ђурића са транскрипта од 22. априла 2004. године.

Да ли неко од присутних има нешто да примети што није транскриптовано у досадашњем току поступка на исказ овог сведока?

Констатујем да се нико од присутних не јавља за реч и нема ништа да примети.

Председник већа доноси

РЕШЕЊЕ

Прекида се главни претрес и одређује се пауза у трајању од 20 минута.

НАСТАВАК ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА

Председник већа: Наставак главног претреса у 13,55 часова.

Главни претрес наставља се извођењем процесне радње читањем исказа сведока Срђана Дробњака са главног претреса од 22. априла 2004. године.

Чита се транскрипт на којем је транскриптован исказ овог сведока.

Констатујем да смо прочитали исказ сведока Срђана Дробњака са транскрипта од 22. априла 2004. године.

Настављамо са извођењем процесне радње читања исказа сведока Драгана Лалића са главног претреса од 23. априла 2004. године.

Да ли неко има примедбу, извињавам се, претходном исказу сведока Дробњака?

Констатујем да се нико не јавља да има примедби.

Констатујем да смо извршили читање исказа сведока Драгана Лалића.

Спроводимо процесну радњу читања исказа сведока Бобана Пурића са главног претреса од 23. априла 2004. године.

Исказ се чита са транскрипта од наведеног датума.

Констатујем да Специјални тужилац нема примедби.

Пуномоћник оштећених немају примедби.

Браниоци немају примедби.

За реч се јавља другооптужени Звездан Јовановић. Изволите.

Окр. Звездан Јовановић: Председавајућа, транскрипт овај, садржај ове странице на мом транскрипту који имам горе се не слаже. Добро, значи није исти на мојој страници и на овој горе.

Председник већа: Јуче смо око тога расправљали пошто су нам ови који раде ову електронско снимање транскрипта објаснили да се разликују хоризонталне и вертикалне маргине на ономе што је на хартији транскриптовано и онога што је преношено са тих транскрипата на електронски запис.

Окр. Звездан Јовановић: Да. На појединим се слаже, а на овим се не слаже, баш у овом исказу. Разумете? На некима се слаже, значи оно раније што је било слагало се садржај, а на овом се не слаже, разумете, баш на овом исказу.

Председник већа: Само реците на којој страници?

Окр. Звездан Јовановић: 18. страницу погледајте, први горе и видећете да се не слаже.

Председник већа: Је ли то нумерисано на други начин код вас у том писаном транскрипту или је исто 18. страница?

Окр. Звездан Јовановић: Нису исте. Садржај није исти.

Председник већа: Кажите ми који став па да вратимо?

Окр. Звездан Јовановић: Први став.

Председник већа: Покажите ми ваш транскрипт па ћемо одмах да вратимо. Молим да се врати исказ сведока Драгана Лалића.

Врши се увид у писани транскрипт који поседује другооптужени Звездан Јовановић, страница 18.

Увидом у писани транскрипт оптуженог Звездана Јовановића после питања председника већа колико је возило учествовало у превозу и пратњи Премијера од Копаоника до Београда и која су то возила ако то можете да нам опишете. Одговара сведок Драган Лалић Премијер је био у истом пуху.

Констатујемо да је то исти текст као и на транскрипту који показујемо на електронском запису на екрану, с тим што се констатује да први став транскрипта писаног који поседује другооптужени има разлику јер су пребачена само два реда на страну 18. електронског записа, а претходна два реда се налазе на страни 17. писаног транскрипта. То је оно о чему сам говорила око тих маргина које су различите и које су они преносили са једног на други фонт. Тако су ми барем објаснили.

Окр. Звездан Јовановић: Добро. Ја бих само замолио бар ово што се чита да буде мало спорије да бих могао да пратим.

Председник већа: Ево ја колико могу успоравам.

То је око тога како кажу хоризонталних и вертикалних маргина.

Других примедби нема нити има шта ко да примети од присутних учесника у кривичном поступку.

Започињемо процесну радњу читања исказа сведока Бобана Пурића са транскрипта од 23. априла 2004. године.

Констатујем да смо завршили читање исказа сведока Бобана Пурића са транскрипта од 23. априла 2004. године.

Да ли неко има нешто да примети од присутних учесника у поступку?

За реч се јавља другооптужени Звездан Јовановић.

Констатујем да Специјални тужилац и пуномоћници оштећених немају ништа да примете.

Окр. Звездан Јовановић: Само да констатујете да је сада већ пола стране разлике. Само толико.

Председник већа: Истог транскрипта?

Окр. Звездан Јовановић: Да.

Председник већа: Вратите исказ сведока Бобана Пурића на страни 54 електронског записа који смо показали на екранима.

Констатујем да на писаном транскрипту штампаном на хартији који поседује другооптужени члан већа судија Ната Месаровић у то време поставља питање од четвртог става, а на електронском транскрипту се то налази на првом ставу 54 стране.

Имате ли још неке примедбе?

Прелазимо на читање исказа сведока Љубише Јаношевића са транскрипта од 23. априла 2004. године који је саслушан на главном претресу 23. априла 2004. године.

Сада ће бити цела страна разлике у писаном.

Констатујем да претпостављам да ће бити разлика више од једне стране у односу на електронски и писани транскрипт, с обзиром на објашњења које су дали људи из технике. Уколико буде било неопходно тражићемо и додатно објашњење и уједно да вас обавестим да ћемо радити до 15,15 часова.

Ја нисам ни дала никакву изјаву да ћемо радити до 17,00 сати. Просто се изненадим када чујем нешто путем медија. Не знам. Дају ми таква објашњења и да ме познају и неки високи извори полиције и да знају шта ћу да радим и тако даље. Заиста све оно што имам да кажем кроз решење пресуду и на претресу јавно пред свим присутним учесницима у поступку. Мислим да то знају људи који мене познају, нисам од јуче у правосуђу. Толико само да се зна. Данас радимо до 15,15 часова. Убудуће ћемо се договарати увек после прве паузе до колико сати ћемо радити.

Сада да наставимо са сведоком Љубишом Јаношевићем.

Констатујем да смо прочитали исказ сведока Љубише Јаношевића.

Постављам питање да ли неко од присутних има нешто да примети у односу на исказ овог сведока?

Констатујем да заменик Специјалног тужиоца и пуномоћник оштећеног немају ништа.

Браниоци немају ништа да примете.

За реч се јавља другооптужени Звездан Јовановић. Изволите.

Окр. Звездан Јовановић: Само ако желите да се констатује да је разлика иста као у претходном значи није се ни повећала ни смањила. Иста је разлика.

Председник већа: Добро. То ћемо констатовати као чињеницу.

Имамо још 15 минута. Да почнемо још мало.

Започињемо извођење процесне радње читањем исказа сведока Данила Копривице са главног претреса од 8. септембра 2004. године.

Исказ се чита са транскрипта од наведеног датума.

Председник већа доноси

РЕШЕЊЕ

Прекида се главни претрес.

Наставак је 5. октобра у 9,30 часова.

Наставак извођења процесне радње читање исказа сведока Данила
Копривице.

Записничар

Председник већа-судија

ОК 0171